Osobní ochranné pracovní prostředky — zateplené voděodolné zimní rukavice

Zateplené voděodolné dvouvrstvé pracovní rukavice (jersey / latex) — vel. 10 GEKO G75037

Model: GE1222_G75037 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zimní zateplené a celoplošně voděodolné pracovní rukavice GEKO G75037 ve velikosti 10 (XL) s dvouvrstvým hřejivým úpletem (vnitřní zateplená vložka jersey), kompletním nepropustným světle modrým latexovým máčením a protiskluzovou tmavě modrou dlaní (EN 388:2016+A1:2018 — 2121).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód výrobku / model	G75037 (GE1222_G75037)
Značka / výrobce	GEKO
Deklarovaná velikost	10 (pánská velikost XL)
Vnitřní zateplení	Dvouvrstvý úplet — vnitřní měkká hřejivá termoizolační vrstva (jersey / akryl) pro chladné počasí

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód výrobku / model	G75037 (GE1222_G75037)
Značka / výrobce	GEKO
Deklarovaná velikost	10 (pánská velikost XL)
Vnitřní zateplení	Dvouvrstvý úplet — vnitřní měkká hřejivá termoizolační vrstva (jersey / akryl) pro chladné počasí
1. vrstva povrstvení (360°)	Celoplošný hladký světle modrý latex přes dlaň i hřbet — 100% bariéra proti vodě, sněhu a větru
2. vrstva povrstvení (dlaň)	Zdrsněný tmavě modrý vrásčitý latex v dlani a na prstech — protiskluzový úchop v mrazu a mokru
Mechanická odolnost dle EN 388	2 1 2 1 (oděr 2, proříznutí 1, další trhání 2, propíchnutí 1)
Kategorie a normy OOPP	Kategorie II dle Nařízení (EU) 2016/425 — ČSN EN ISO 21420, ČSN EN 388:2016+A1:2018
Zakončení zápěstí	Dvouvrstvý elastický zateplený náplet s černým obšitím zabraňující úniku tepla
Upozornění na alergeny	Vnější vrstva je z přírodního kaučukového latexu
Balení	1 pár se závěsnou kartou GEKO (symbol sněhové vločky + voděodolnosti)
Typické použití	Zimní stavby, odklízení sněhu, chladírny, lesnictví, komunální služby a venkovní montáže v chladu a vlhku

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnitřní hřejivá termo vložka (jersey)** – 1 pár — udržuje tepelný komfort prstů v chladném a mrazivém prostředí
- **2. Vnější nosný pletený plášť** – 1 pár — nese nepropustnou latexovou membránu
- **3. Celoplošný hladký světle modrý latex** – 1 pár — chrání celou ruku před tajícím sněhem, břečkou a větrem
- **4. Protiskluzový tmavě modrý latex v dlani** – 1 pár — zachovává pružnost v chladu a jistý úchop zmrzlého nářadí
- **5. Zesílené máčení špiček prstů** – Na všech 5 prstech — brání prochladnutí a prodření konečků prstů
- **6. Dvouvrstvý pružný náplet zápěstí** – 1 pár — tepelně izoluje zápěstí a brání zapadnutí sněhu
- **7. Černý obšitý lem nápletu** – 2× — zpevňuje okraj obou pletených vrstev
- **8. Normativní potisk GEKO / CE / EN 388 (2121)** – Na hřbetu rukavice
- **9. Anatomicky předehnutý tvar prstů** – Omezuje stlačení izolační vrstvy při držení lopaty či nářadí
- **10. Produktová karta GEKO G75037** – 1 ks — s piktogramem mrazové ochrany (vločka) a velikosti 10

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Zákaz práce u rotujících strojů! – Silný dvouvrstvý úplet s latexem hrozí okamžitým vtažením na vrtačkách, pilách a hřídelích!

Zákaz kontaktu s oleji, naftou a benzínem – Ropné látky narušují přírodní latex — při tankování zimní techniky dbejte opatrnosti.

Zimní pracovní oděv (EN 342 / EN ISO 13688) – Přetáhněte rukáv zimní bundy přes pletený náplet rukavic, aby do nich nepadal sníh.

Zimní bezpečnostní obuv – Komplexní ochrana proti prochladnutí při venkovní práci.

Ochranné brýle (EN 166) – Chrání zrak před odletujícím ledem, štěrkem a větrem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že velikost 10 ponechává uvnitř zateplené vložky mírnou vzduchovou vůli kolem prstů — příliš těsná zimní rukavice omezuje krevní oběh a ruce v ní mrznou!
2. Zkontrolujte celistvost světle modrého i tmavě modrého latexového zátěru.
3. Před navléknutím se ujistěte, že vnitřní jersey vložka je zcela suchá (vlhká vložka v mrazu rychle odvádí teplo z ruky!).
4. Nepoužívejte u točivých strojních součástí, otevřeného ohně ani elektrických zařízení pod napětím.
5. Neponořujte ruce do vody nad úroveň latexového máčení (přes pletený náplet).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Navlékněte suché rukavice ještě v teplém prostoru před odchodem na mráz — tepelná vložka tak od počátku udrží tělesné teplo rukou.
2. Překryjte pletený náplet manžetou zimní bundy, zejména při odhazování sněhu nebo práci v dešti se sněhem.
3. Využívejte zdrsněnou dlaň pro bezpečné držení námrazou pokrytých kovových profilů, lopat, přepravek a stavebního materiálu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po skončení práce oklepejte a opláchněte vnější nečistoty z latexu, aniž byste namočili vnitřní hřejivou vložku.
5. Nechte rukavice důkladně vyschnout zevnitř i zvenku ve větrané šatně mimo sálavé topení.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Vnější povrch omývejte vlažnou vodou do 30 °C; pokud se namočí vnitřní vložka, sušte rukavice pozvolna při pokojové teplotě s rozevřeným nápletem (nikdy ne na kamnech či fénem!).
Pravidelně	Skladujte na suchém a tmavém místě při +5 až +25 °C.
Pravidelně	Popraskané nebo prořízнuté rukavice ihned vyřaďte, protože prosakující studená voda v mrazu ohrožuje prsty omrzlinami.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Prsty v mrazu i přes zateplení rychle zebou	Vnitřní vložka zůstala vlhká z předchozího dne nebo je rukavice příliš těsná	Vždy dokonale vysušte vnitřek rukavic před směnou; pro velmi silné dlaně zvolte zimní rukavice vel. 11 (např. GEKO G75045).
Dlouhé schnutí vnitřní vložky	Neprodyšný 360° vnější latex brání odparu vlhkosti přes hřbet	Sušte rukavice navlečené rozevřeným nápletem na prutovém sušáku s proudícím vlažným vzduchem.
Popraskání latexu po zimní sezóně	Skladování na slunci u okna nebo přímo na kotli	Ukládejte čisté a suché rukavice do tmavé skříně mimo zdroje tepla.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zateplené voděodolné dvouvrstvé pracovní rukavice (jersey / latex) — vel. 10 GEKO G75037**
Typové označení / Model:	**GE1222_G75037** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zateplené voděodolné dvouvrstvé pracovní rukavice (jersey / latex) — vel. 10 GEKO G75037

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 21420 (Ochranné rukavice — Obecné požadavky)
- ČSN EN 388:2016+A1:2018 (Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům — 2121)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.